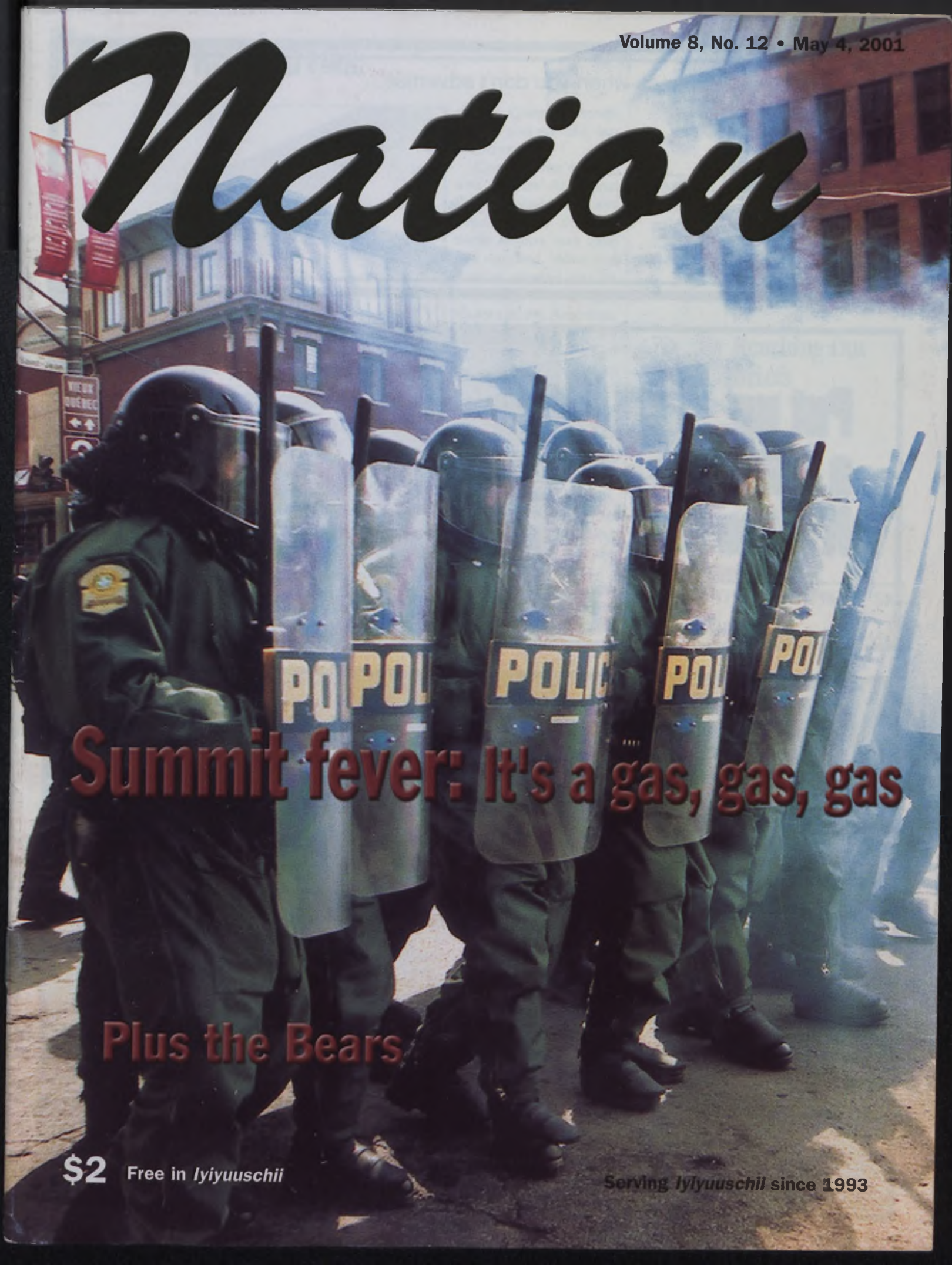
Volume 8, No. 12 • May 4, 2001

Nation



Summit fever: It's a gas, gas, gas

Plus the Bears

$2 Free in *Iyiyuuschii*

Serving *Iylyuuschii* since 1993

A strange thing happens when you don't advertise...

...Nothing!

Put up a notice! It's the law.

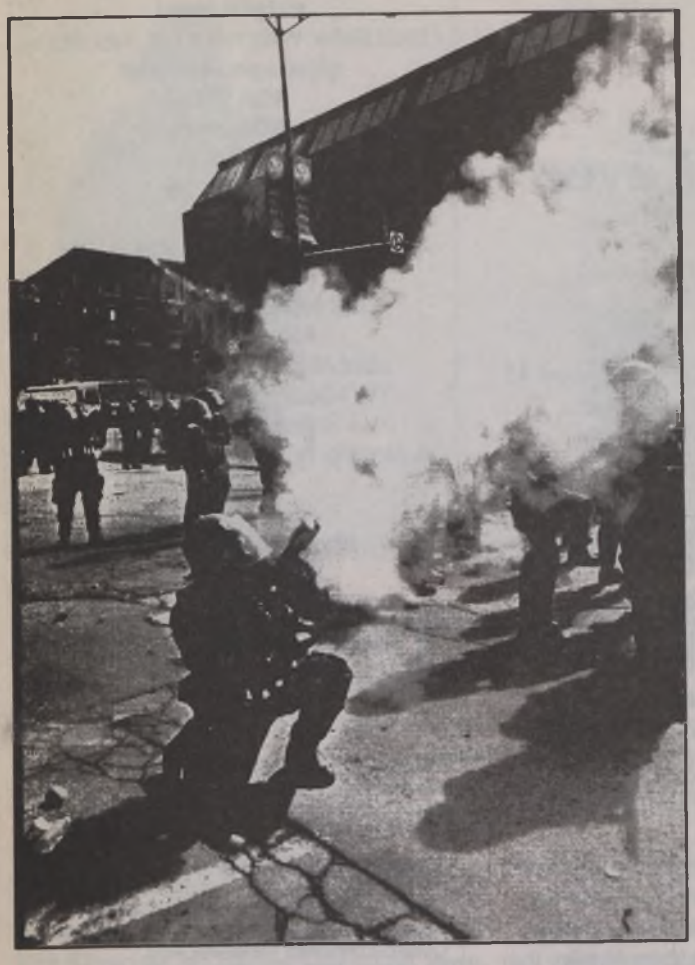
In compliance with the Tobacco Act, the operator of a place or business must put up notices* indicating the areas where smoking is prohibited.

For information:
Québec Region: (418) 646-9334
Elsewhere in Québec (toll free): 1 877 416-TABA (8222)
www.msss.gouv.qc.ca/loi-tabac

***A sticker with a no-smoking logo may also serve as a notice.**

Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

TEARS IN MY POUTINE



The tear gas has finally cleared and our vision of what the free trade of the Americas means to Aboriginal People's is still misty.

When asked a question by National Grand Chief Matthew Coon Come, our esteemed Canadian Prime Minister Jean Poutine (as President Bush calls him) gave the standard political reply we've come to expect from this highest of Canadian non-Aboriginal political offices.... a non-answer. Any clarification that Coon Come was asking for on how Aboriginal people in Canada would benefit was shut down by the PM who said that time was short.

Never mind that non-Aboriginal people got more than one question per person, it was only the National Grand Chief. These were the slaps in the face that Canada can't seem to get beyond. Things were never done so obviously in past years. I thought some level of respect had been achieved in meeting as equals. I was angry when I heard that bit of news. Yes, Canada is one of the best places in the world to live... providing you are not Aboriginal. If you are Aboriginal then it is the 63rd best place to live. Quite a discrepancy if you ask me, but that is reality.

Coon Come's question on how Aboriginal Peoples would fare and benefit under the free trade regime was valid and required. What was further needed was an honest answer by the leaders of the Americas.

They say when you are angry you should think of your happy place, a place where the problems of the world cannot really touch you. I am thinking of just sitting there in the blind. I'm waiting for the geese. I'm playing cribbage to pass the time. Talking and listening to stories. Reconnecting with the people that are important in my life.

Every now and again, after drinking the tea in my thermos I go out and have a leak. I am marking my territory.... Canada. I am 63rd in the world while you live in number 1 conditions. I have questions and sooner or later you will not only have to answer them but you will have to deal with them.

We have been patient while you have manipulated numbers showing how much you benefit our people but we are tired of your platitudes and rhetoric.

Learn from the past and you won't make the same mistakes. It's a common saying but the lessons seem to fade with time. The previous generations have been patient but the future is upon us. It is upon us and what will we do, Aboriginal and non-Aboriginal? I do not know, but I am heading to my happy place. Like many Crees I am going to enact an age old Cree spring ritual. I am going goose hunting. I will sit in the blind but I will remember the way our National Grand Chief was dealt with because if he can be treated this way then what can I hope for? When hope is a precious commodity not shared by all, then why do you not understand that the actions of a desperate people may not be to your liking?

by Will Nicholls

CONTENTS

NEWS

5 Quebec City Summit's going on

7 Reaching Out Briefs

FEATURE

10 Summit In the thick of it

UNDER THE NORTHERN SKY

22 The Art of Survival

16 The Bears

19 Playoff fever

20 Country Cooking

ON THE COVER

Police at the Summit
Photographer: Neil Diamond
Cover Design: ANNETTE WABIE

Rez notes
BY THE ONE AND ONLY

Summit Mania and Spring Fever

I tried to think of something to write about for this issue but my mind came up blank after seeing a naked protestor mooning the riot squad, who promptly retaliated with their water cannon square full on his bare hiney at the much publicized Summit of the Americas at our provincial headquarters. Perhaps it was just winter shaking off its drowsiness and spring fever kicking in that wiped out some brain cells. My body doesn't seem to take to the long cold winters of Hudson Bay; I'm a James Bay'er myself. I hoped, for all it's worth, the summit came up with nifty agreements to help ease our (way up) North American lifestyle.

I wouldn't mind a few concessions like South America and Canada agreeing to have free cultural exchanges, such as : The Brazilians would examine our rocky shores and we would inspect their beaches. The Colombians could send us their coffee in exchange for Labrador tea. Peruvians could send us their llamas and we'd trot down some caribou to cross breed them and create the first llamabou. The Mexicans could send us tacos and burritos and we'd fry 'em some bannock. Soon, after a few years of peaceful trade, seeing people walk around at zero degrees with thongs will be commonplace.

Speaking of spring, the annual pilgrimage to the goose camp is at hand. These days, since many of us are so home/job/city bound, getting ready for goose camp is comparable to moving your home or apartment. The number of objects taken to camp from town has increased tenfold.

In the old days, for example, we'd prepare by getting enough firewood for heating, cooking and smoking. Flour lard and tea, sleeping gear and tent, some shells and a gun were all that was needed.

These days we have to get at least two 45 gallon drums of gasoline and naptha, very expensive spare parts for your vehicle, diapers and toilet paper, 100-200 lbs. of junk food, paper plates, generators to run the TV, 100 square feet each of camouflage tarp and foam mattresses, 50 lb. bag of road salt (for those lazy bastards who can't wield a shovel to de-ice their pond). On top of all that, we have to plunk down at least a grand to pay for air transportation, while making sure to bring many, many tabloids to ward off those cold turkey bingo blues.

I think, if I had all this money to spend on my goose break, I'd go to the Bahamas and learn from the natives there on how to run a casino or at least learn to play the game of cricket. Perhaps a round of golf by the aqua blue sea and scooting around in those little mopeds while slightly inebriated would be more fun.

But, I still very much enjoy my biannual excursions to the land even though many would call me cheap in comparison. I like getting to my camp on the ice with a vehicle that doesn't float. I like coming back looking like I have radiation burns on my face from sleeping too long in the blind on a nice day, and yelling at the other hunter when he screws up our best shot of the day. I enjoy building a cooking fire and rushing down to the blind when our prey catches us unawares, only to come back and find my grub eaten by my so-called friends. Nothing in the States, Central and South America can replace my moments of glory when I'm eating my kill of the day. I wouldn't trade that for anything.

The Nation is published every two weeks
by **Beesum Communications**

editorial board
Ernest Webb, William Nicholls, Alex Roslin
iyiyuu ayimuun editor
Brian Webb
photography
Neil Diamond
graphic designer
Annette Wabie
director of finances
Linda Ludwick
sales representive. Montreal
Aaron MacDevitt
sales representative - Val d'Or
Yvon Boisvert (819) 874-6977
layout & production
W. Nicholls, M. Laviolette, Annette Wabie
ad layout
Aaron MacDevitt
administrative assistant
Jennifer Westlake
Danielle Valade

THANKS TO:
Air Creebec, "Gump" Worsley, the Bears

PRINTED BY QUEBECOR
ALL RIGHTS RESERVED ©
PUBLICATION MAIL #0584584
ISSN #1206-2642

***THE NATION* IS A MEMBER OF:**
THE JAMES BAY CREE COMMUNICATIONS SOCIETY,
CIRCLE OF ABORIGINAL CONTROLLED PUBLISHERS,
CANADIAN MAGAZINE PUBLISHERS ASSN,
QUEBEC COMMUNITY NEWSPAPER ASSN,
CANADIAN COMMUNITY NEWSPAPERS' ASSN
LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC

WHERE TO REACH US:

POSTMASTER:
5505 ST-LAURENT, #3018
MONTREAL, QC., H2T 1S6
PLEASE ADDRESS CORRESPONDENCE TO:
THE NATION PRODUCTION OFFICE
5678 PARC AVE.
P.O. BOX 48036
MONTREAL, CANADA H2V 4S8

EDITORIAL
TEL.: 514-272-3077, FAX: 514-278-9914

THE NATION HEAD OFFICE
P.O. BOX 151, CHISASIBI, QC. J0M 1E0

E-MAIL ADDRESS:
beesum@beesum-communications.com
On the Web:
www.beesum-communications.com

SUBSCRIPTIONS
INDIVIDUALS & INSTITUTIONS: $45
ABROAD: INDIVIDUALS: $70 U.S.
ABROAD: INSTITUTIONS: $85 U.S.
PAYABLE TO BEESUM COMMUNICATIONS

Nation

DANIELLE VALADE

Summit diary – I got gas!

It was a beautiful day for a riot. There wasn't a cloud in the baby-blue sky above Quebec City. It was a warm, sunny Friday afternoon and a strong south wind was blowing to keep us cool and send the tear gas back toward police lines.

My buddy Lyle and I were bumping into lots of old friends in the crowd of 5,000 peacefully protesting the Third Summit of the Americas in Quebec City's Old Town.

It was one hour before the summit's opening ceremony and we were standing just outside the 3.8-kilometre perimetre fence. Nothing much was going on.

On the other side of the 10-foot-high fence, a platoon of riot cops stood guard, decked out in gas masks, riot helmets and shields and three-foot truncheons. Police choppers droned overhead.

The summit organizers had turned the city into an armed camp with $100 million in security preparations, including 6,000 police, 1,200 soldiers and armoured vehicles mounted with water cannons.

Safely inside the summit zone, which covered most of downtown, 34 heads of state from across the Americas were getting ready to start their backroom negotiations on the Free Trade of the Americas Agreement.

The idea was to create the world's largest trading bloc with 800 million people and a combined economic output of $9 trillion per year.

For many, the fence symbolized everything that was wrong with this picture. Opponents of the FTAA – who organized a week-long alternative People's Summit – said the closed-door negotiations were anti-democratic and were all about giving corporations more unfettered freedoms, while restricting government controls on pollution, labour standards and health care.

Thousands of people turned out to workshops organized at the People's Summit on topics like human rights, the environment and education.

Matthew Coon Come, national chief of the Assembly of First Nations, told one of the workshops that trade is a Native tradition. But trade pacts negotiated in secret are alarming, he added.

"We are not afraid of trade. We are the first traders of America, trading amongst ourselves," he said.

"But we are concerned about the way these agreements are being signed where we are excluded. Once again, the government inside these walls will be making decisions that will have direct impact on indigenous people, who are on the outside."

Coon Come also got a chance to address the official summit. He was given four minutes.

"I have been invited here to do the impossible," he said. "In four minutes, one indigenous leader cannot speak to 500 years of colonial history across a continent, to our injuries, to our concerns, to our aspirations and to our rights."

Into the forbidden zone

Meanwhile, back outside, I asked Lyle how he was feeling. He was philosophical. "I feel serene." After a

by Alex Roslin

see RIOT IN QUEBEC, p. 9

We are awakening!

Matthew Coon Come was given four minutes to address the official Summit of the Americas in Quebec City on April 20. Some excerpts:

Wachiya! Bonjour!

(*In Cree, thanks the Huron People on whose traditional territory the city stands.*)

We, the Indigenous Peoples of the Americas, are the original governments of this continent. We are still here. Yet we have not been invited to be full participants in these deliberations. Instead, I have been invited here to do the impossible. In four minutes, one indigenous leader cannot speak to 500 years of colonial history across a continent, to our injuries, to our concerns, to our aspirations, and to our rights.

Please do not construe my presence here as meaningful involvement or consultation. Indigenous Peoples are not a component of "civil society." Our contribution to the political, economic, cultural and spiritual landscape of this continent is as governments, as Nations and as Peoples.

As Peoples, we have the fundamental human right of self-determination. This means, as stated in the International Bill of Rights, that we have the right to determine our own political future. It means we have the right to *freely* dispose of our natural wealth and resources. It means we have the right to never be deprived of our means of subsistence. In short, it means that indigenous peoples, like all peoples, have the right not to be subjected to colonization and dispossession.

These human rights, which are universal and indivisible, have to this day been universally denied to our peoples, *throughout the Americas*. Even Canada, which holds itself out to be a leading nation in human rights, was recently condemned by the UN Human Rights Committee for policies and practices that deny our right of self-determination, and for violations of our right to freedom from discrimination.

These human rights are fundamental. They are rights which we have. They are rights which we will defend. They are rights

see WE ARE UNITED, p. 9

LES MINES
INMET
The Troilus Division

Posting #129
Junior Mining engineer
(Engineering – Geology)

The Troilus Division is presently searching a JUNIOR MINING ENGINEER (Engineering / Geology) to join their young and dynamic management team. The Troilus Division is a gold and copper open pit mine with a mill capacity that has been upgraded to 15,000 tpd. The mine site is located at 175 km north of Chibougamau by way of the "Route du Nord". The selected candidate will work on a 7/7 schedule (7 days of work, 7 days off) and will be lodged at the site's first quality camp.

Required qualifications :

Possess a university degree in mining engineer or an equivalent. Have experience in open pit mine operations is an asset. Possess good skills in interpersonal relations and team work. Strong computer skills and knowledge of GEMCOM is a major asset. Possess good communication skills in French and in English (spoken and written).

Main responsibilities :

- **Manage the short term planning of the mine;**
- **Prepare the blast designs and the pit coordination;**
- **Insure the pit coordination in participating to different projects like: pump systems, time studies and pit design evaluations;**
- **Participate to the work coordination between both production teams in collaboration with the general foreman and the production foremen;**
- **Prepare operations and projects estimates, schedules and reports for other projects of the department;**
- **Performs other related duties.**

Particularities and remuneration

Inmet Mining Corporation offers a competitive salary. The position is addressed to men and women. Inmet Mining Corporation encourages the hiring of Crees and thanks all applicants for their interest, but advises that only those selected for an interview will be contacted.

Those interested are to send their Curriculum vitae, not later than May 24th 2001 to:

Human Resources Department
Inmet Mining Corporation
Troilus Division
P.O. Box 8700
Chibougamau (Quebec)
G8P 3A9
Fax: (514) 521-8376 / (418) 748-3033

Hello to "The Nation",

I am an avid reader of your publication. And was hoping that you were open to suggestions. (I think we all need to be) However, I wanted to discuss a couple of things about your publication.

First of all, I think that you people at "The Nation" do a good job. I don't necessarily agree with all of the opinions expressed by your publication and I am sure that I am not supposed to. However, I do feel that someone has to be expressing them. I think that expression of feelings on different issues spark discussions, which, then on make changes. Changes which are hopefully for the better.

I did notice on your most recent issue, dated April 20, 2001 one of the headlines read "Crees might intervene in lumber war". At first, I thought nothing of it. As I was browsing through your publication, I did not see anywhere where it said "The Nation" was published on re-cycled paper. Perhaps I have missed it? Please tell me you do print on Re-cycled paper? If not, I would like to suggest that you do, if financially viable.

I actually would have liked to talk about a couple of other things, but I don't have enough time for now.

See you next issue,
John

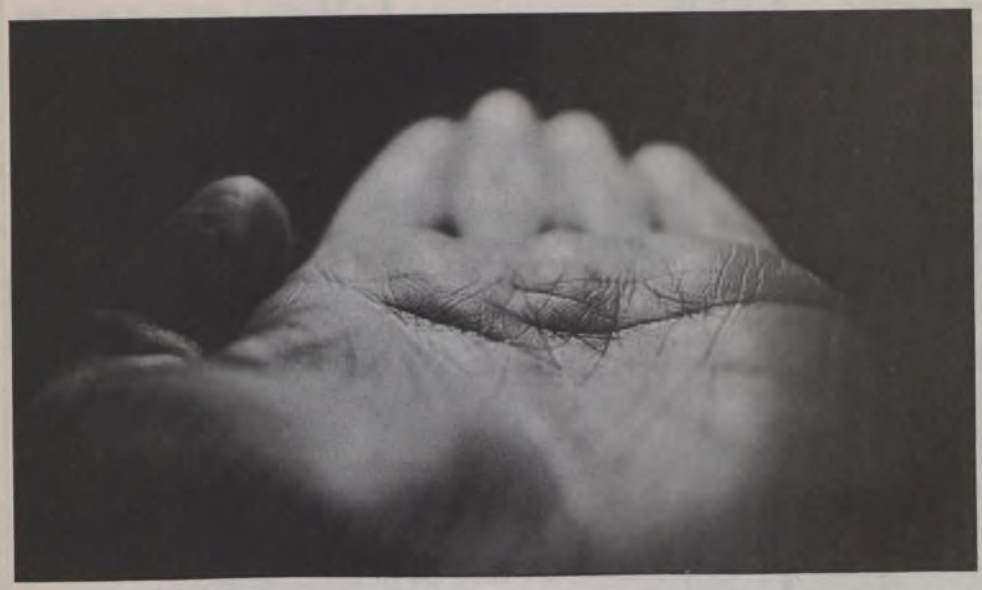
Dear John,

Does a bear crap in the woods? Do the Osmonds have white teeth? All kidding aside, the answer is yes, we use recycled paper as much as we can not only in the paper but in all our activities in the office.

Otherwise it would be hypocritical considering the Nation's stance against Quebec and it's forestry clear-cutting practices.

We thank you for your interest and don't expect you to agree with all the opinions expressed in the Nation. The Nation is here to try to give a cross-section of everyone's opinions including yours.

the editorial board



A helping hand in the big city

If you're a Native woman in Montreal and you're having trouble coping with life in the big city, you've got a friend in Nakuset.

Working out of the Native Women's Shelter of Montreal, Nakuset, 30, is probably the city's first Native outreach worker.

Her job is to help Native women who earn less than $17,000 with day-to-day problems like finding an apartment or life's bigger problems, like planning your future.

"If it's a real emergency, I'll drop everything and see them," she says.

Nakuset, a Plains Cree from Thompson, Man., earned a BA in human relations at Concordia University and worked as a counselor at the women's shelter for two years.

But only as an outreach worker has she had a chance to visit clients in their homes. Her work is funded by Human Resources Development Canada, and is independent of the shelter.

Nakuset has 15 clients and has been working as an outreach worker since February. Her project expires at the end of June, but she hopes it will be renewed.

She can help women who have left the shelter or haven't gone there yet.

"I can develop a healing plan for them, set people up with educational opportunities, help with welfare or translation.

"I can take women to the hospital or help them do their taxes. I can go to court with them or take them shopping."

Nakuset says the service is needed because Native people often don't have an easy time accessing basic services in Montreal.

"It can be really hard because of the racism in Montreal," she said.

She also wants to start helping clients deal with youth protection authorities. She wants to look into whether they are too quick to remove kids from Native parents.

This is an issue especially important to Nakuset, who herself was adopted at age 3 by a Jewish family in Montreal. She learned to speak Hebrew, but not Cree.

Nakuset says her work is highly rewarding. "One client really didn't know what she was going to do in life. She saw no future and was looking down on herself," she said.

Nakuset said she helped the woman make a healing plan and the woman turned her life around. "She's totally changed. She'll leave a message on my phone and she's totally enthusiastic. They call me an angel sometimes."

Nakuset said she's gotten a lot of support from Montreal's First Nations community. The Native Friendship Centre has let her hold workshops for clients on a range of topics.

One of the regular speakers is Geraldine Standup, an Elder from Kahnawake. Standup shares the wisdom of her life experiences and also meets one-on-one with clients to talk.

The most satisfying part of her job, says Nakuset, is "showing them what they can do. I really want to strengthen these women and show them what they can do with life."

by Alex Roslin

Nakuset can be reached at (514) 808-3818.

The Fast Runner opens at Cannes

The first Inuit-language feature film will have its world premiere at the prestigious Cannes International Film festival in May, according to newspaper reports.

Director Zacharias Kunuk's historical thriller, Atanarjuat (The Fast Runner) will be shown as part of Un Certain Regard, the festival's program of work by first-time filmmakers.

Atanarjuat is set in Igloolik, a community of 1,200 people on a small island in the Baffin region. The film is based on an ancient Inuit legend which tells a story of murder, jealousy, love and revenge. It is produced entirely in the Inuktitut language.

The $1.96-million film marks the first time Inuit storytelling has been put on screen and made accessible through English subtitles.

The movie took five years to make, including more than a year writing a script based on the oral recollections of eight Elders in the community.

Most of the cast had never acted before and 90 percent of the crew was local.

"Everyone who worked on this film grew up hearing their grandparents tell this story," said Norm Cohn, the producer.

Dump Jackson campaign picks up steam

History is catching up with Andrew Jackson, the seventh president of the U.S.

A campaign to remove Jackson's face from the U.S. $20 bill is picking up steam.

Meanwhile, the Tuscarora First Nation of North Carolina is gaining momentum in its campaign to change the name of US 74, also known as "Andrew Jackson Highway."

"The name Andrew Jackson means nothing but misery to Indians," said Robert Chavis, a Tuscarora vice-chief. "Andrew Jackson is no hero to us. He's like Hitler. He's a killer."

Jackson, who liked to call Native people "uncivilized" and "savages," signed the Indian Removal Act, which displaced over 100,000 Native people. Thousands of people died along the 2,000-km Trail of Tears.

Native people want US 74 renamed the American Indian Highway.

First Nations Bank of Canada

Personal Banking Management Training

Our Business:

The First Nations Bank of Canada is a federally chartered Schedule 2 Bank serving Aboriginal communities across Canada. The first branch of the First Nations Bank of Canada opened in Saskatoon in early 1997. Since then, two additional branches have opened in Chisasibi, Quebec and Walpole Island, Ontario. The bank anticipates continued growth into other regions of Canada in the near future.

Your Opportunity:

As an integral member of our Sales & Service team, your primary objective as a personal banker is to develop our personal client base by proactively marketing Bank products and services to existing and potential clients. In building client relationships, your main activities involve opening new accounts and investments, handling credit applications and conducting personal interviews. As a compliment to your strong interpersonal and customer service/sales skills, you should have education that has provided you with exposure to Business Studies or Business Administration. Previous work experience in the financial industry or in customer service would be a definite asset. The training program will be 9-12 months in length and provides supervised exposure to all of our services and products. Part of your ongoing development will see you working towards obtaining your Mutual Fund sales accreditation. Your energy, initiative and ability to work effectively, either leading or working within a team, will ensure your career progression towards supervisory and management positions.

The First Step:

To apply please submit your resume in confidence, to:
Chris Sicotte, Branch Manager

First Nations Bank of Canada
P.O. Box 399
Chisasibi, Quebec
J0M 1EO
E-Mail: sicotc@tdbank.ca

Fax: 819-855-3496

Beesum
communications

Beesum needs art-work for upcoming projects. Artists will receive payment for each published picture.

Mail slides or photocopies of your drawings or paintings to:

Beesum Communications
5505 Saint Laurent #3018
Montreal, QC
H2T 1S6

email pdf files to: design@beesum-communications.com

Or, fax black and white work to: (514) 278-9914.

Sarah WILLIAMS BELIEVES

That the knowledge gained by each one of us contributes to the knowledge of the entire community.

She's determined to make a significant contribution and she is off to a great start. Sarah is an academic superstar who will soon enter third year science at the University of Manitoba.

The National Aboriginal Achievement Foundation is proud to help Sarah, and others like her, achieve their goals. Financial assistance is available for business, science and general education studies starting September 2001. To be eligible, you must submit a completed application by June 1.

Call us at 1-800-329-9780. We'll send you an application.

CIBC
PETRO-CANADA
Weyerhaeuser

THE DEADLINE IS JUNE 1

The National Aboriginal Achievement Foundation
70 Yorkville Avenue, Suite 33A, Toronto, Ontario, M5R 1B9
Telephone: 416-926-0775 Fax: 416-926-7554
Website: www.naaf.ca e-mail: naaf@istar.ca

Riot in Quebec...

continued from page 5

pause, he added, "Slightly apprehensive."

Then all hell broke loose. It was 3 p.m. and another group of 5,000 protesters had joined us after marching through the city's streets. The streets were packed with people. The air was electric.

Suddenly, Lyle said excitedly, "Someone's climbing the fence!" A young masked protester got to the top of the fence, then his buddies started shaking it.

The crowd cheered as he flew back and forth like a matador on a bull's horns. The shaking got so crazy a 20-foot section crashed to the ground. Everyone was momentarily stunned — especially the police. Some cops started running away in a panic.

Inspired, other protesters started shaking the hated fence. Soon, over 100 yards were torn down. A handful of people ventured into the "forbidden zone," but none went more than a few yards.

Later, the media and police focused on how violent the crowd was. Ignored was the fact that the thousands of protesters could have easily overwhelmed the 30-odd cops in their way and flooded into the summit zone, causing a major security emergency. Instead, most protesters seemed content just to see the much-despised fence on the ground.

Within minutes, hundreds of police reinforcements arrived and a hailstorm of tear gas was flying our way. We spent the rest of the day dodging riot cops, tear gas canisters, pepper spray, water cannons and plastic bullets (which injured a Member of Parliament and two journalists). Over 460 people were arrested.

At one point, some tear gas came flying our way, followed by a police charge. Lyle and I took off. When we turned to look back, we saw our relaxed Latin American correspondent Mary Ellen Davis casually emerging from a cloud of tear gas. It was like she was on an afternoon stroll.

Through it all, the crowd was mostly festive and friendly. People were making lots of music, beating on bongo drums and helping those overcome by gas.

Ironically, the police and tear gas accomplished what the protesters couldn't do. The strong wind blew the gas right back at the cops and into the security zone, forcing the opening ceremonies to be delayed for 90 minutes while the conference centre was aired out.

Even U.S. President George Bush reportedly got a little something up his nose.

DANIELLE VALADE

The Sûreté du Québec riot squad wore fashionable green jumpsuits while chasing protesters out of the Parc de l'Amérique-Française on Saturday, April 21. Near this spot, protesters pulled down 100 yards of security fence the day before.

We are united...

continued from page 5

for which indigenous peoples have died, and are still dying.

Just a few weeks ago, with the facilitation of the government of Canada, leaders of the indigenous peoples of the Americas assembled in Ottawa at the first Indigenous Peoples' Summit of the Americas. The result of this Indigenous Summit was a declaration reflecting the universal experience of the Indigenous Peoples across the Americas.

We have certain fundamental concerns about governance and trade in the present day. As the peoples that have been pushed aside and sacrificed in the 500-year rush to colonize and exploit this continent, we are now insisting that our fundamental social, economic, environmental and other human rights be respected and made paramount.

Since our first contact with Europeans, our position and condition in the Americas have failed to improve. For us, the taking and theft of our lands and resources, and the imposition of alien forms of governance and economic activity, have meant mass poverty, ill health, marginalization, loss of language and – often – extinction.

Our historic Declaration of the First Indigenous Summit of the Americas must be read, understood and heeded. In particular:

· The fundamental collective human rights of Indigenous Peoples as Peoples, including our right of self-determination, must be recognized and respected in accordance with international law.

· Where our rights may be affected, Indigenous Peoples have the right to full, direct and effective participation in all institutions and processes.

· It must be explicitly recognized in any FTAA that the principles of democracy and respect for human rights are inseparable from free trade and that our fundamental human rights, including our right of self-determination, are paramount. Protection of the environment must also be safeguarded, particularly in or affecting indigenous territories and lands. Trade and development must be environmentally, socially and culturally sustainable and equitable from the viewpoint of indigenous peoples.

· The FTAA must include measures for us to participate in resource development to reduce the extreme poverty and marginalization suffered by our peoples.

Ladies and Gentlemen inside these walls. please heed this message: Indigenous Peoples are awakening after a long period of suppression and invisibility. We are determined that we will no longer be ignored. We are united in our determination, as peoples, that we will now survive. We are even more united in our determination, as peoples, that we will now *thrive*.

Miigwetch. Merci. Gracias. Thank you.

Blood, Sweat and Tear gas in Quebec City

photos by Neil Diamond, Danielle Valade and Jennifer Westlake

Quebec City turned into a war zone during the Summit of the Americas. Thousands of people marched to the gate where they were met by the RCMP and the Surete Du Quebec armed with tear gas, plastic bullets, German sheperds and high pressure hoses.

The younger protesters taunt police through the fence who answer with tear gas. Some of the protesters throw the smoking canisters back towards the police. A man is dressed to look like Fidel Castro walks by the fence taunting the police. Alex Roslin calls in the middle of a heated battle at another part of the city. "They're tearing down the fence over here!" That was only the first day of fighting.

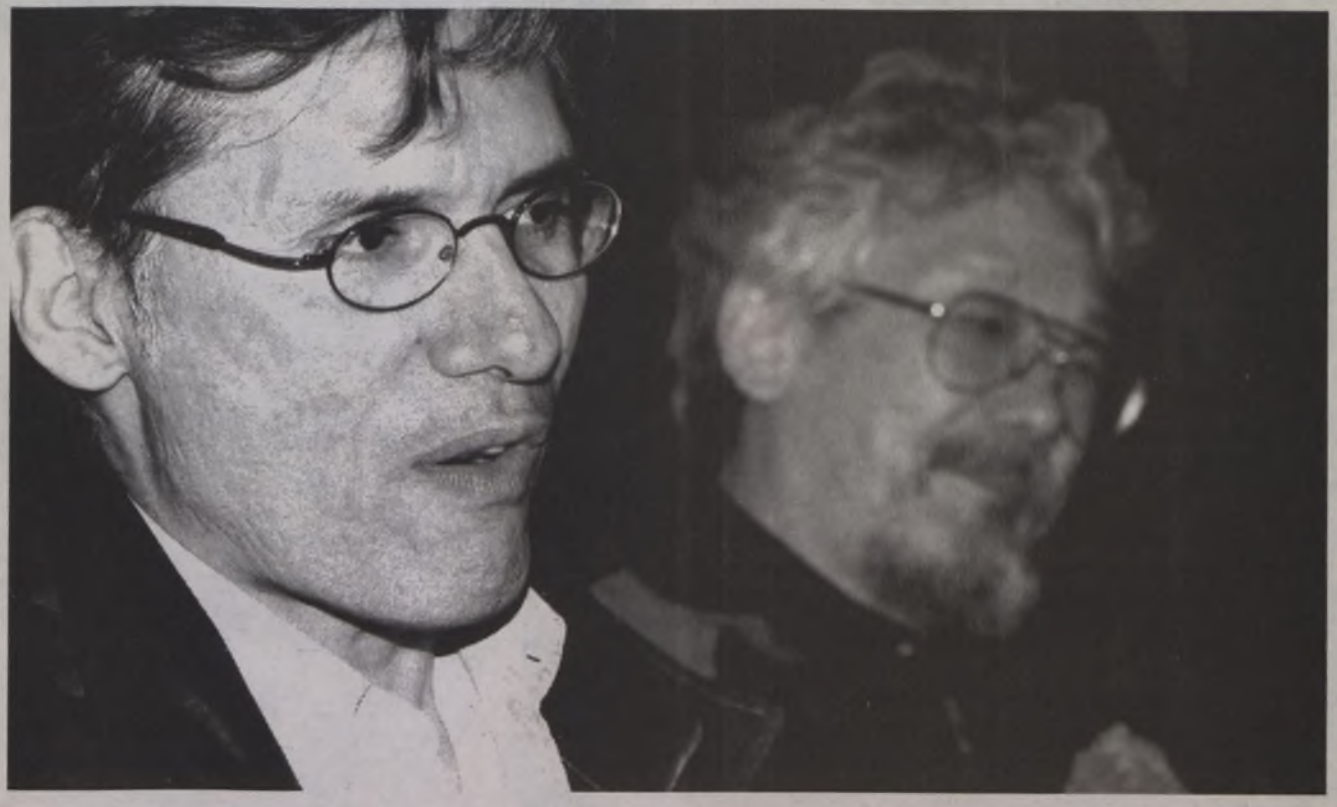
By Neil Diamond

The People's Summit took place just minutes from the other summit. National Grand Chief Matthew Coon Come and Dr. David Suzuki spoke at the People's Summit Environmentalists Forum.

"We are not opposed to the use of resources in a self-sustaining and responsible manner," Coon Come told the gathering. "These FTAA discussions bring fear to our people because we know they will not benefit us but will bring us great harm. We are hunters and farmers and miners.... We are not anti-trade or development, but we are if it doesn't take into consideration our livelihood and the health of our people. There's a Spanish saying: If you want gold, go where the Natives are. In our case, the gold is fur, minerals, salmon, plants, soil, the air itself. Indigenous people are everywhere where there are resources that others want to take."

Later, Coon Come was asked what Native people could gain from participating in the People's summit. "We no longer live in isolation. There are forces at work that fuel the economy. Corporations owned by outsiders sign agreements that will take out resources. They talk about water, forestry. What they do will effect oxygen, will affect animals. This is not our doing. The problem is we are outside of the wall. We don't have a say in the way these things will be developed."

Suzuki spoke of the incredible speed at which the human race has managed to overwhelm the planet with development and pollution. "Nature provides all sorts of services for humans, but yet economists refer to ecosystems as external elements. You might as well be on Mars – economics has nothing to do with life on Earth. The feeling among business people and economists is that if the economy isn't growing, it's dying."



On Saturday I got inside the perimeter without meaning to. Security seemed lax and the RCMP didn't bother to check if I had a pass. Inside, The police had dogs who barked incessantly and yelped when stung by gas. A sniper sat atop a truck ready to shoot real bullets. Other policemen reloaded their tear gas launchers.

One young man screamed through the fence, "What are you going to tell your families when you get home?!?" A Mountie walked slowly towards him and fired a canister through the fence. A protester fastened a hook with a rope attached and they tried to pull down the fence. The water hose truck came out and sprayed the crowd.

Finally the gas was too much for me. I went into a café and had a drink. A young man sat at another table. He told me he worked as a parking valet inside the perimeter. I asked him if he could smuggle our video camera inside for me. "Sure man." He said. I will go back to the battle zone with the video camera.

The protesters have already been driven far back. A line of RCMP are outside still firing. I go towards the fence and a Mountie tells me to stay back or he will arrest me.

Two helicopters hover over the fighting with powerful spotlights.

It is getting dark and all the action is outside. I leave the perimeter and a small crowd of protesters are sitting in a circle with candles, singing, "We've got the whole world in our hands, we've got George Bush in our hands."

I walk home to Rudi and Genevieve's and the air is full of tear gas. What a day..

THE PRIDE OF THE CREE NATION

During the weekend of April 11th –14th 2001, the Cree Nation Bears participated in the Chrysler Cup Provincial Championships held in Daveluyville (region of Estrie). There were 16 teams representing the different regions of the Quebec. The people of Eeyou Istchee can be proud of the way these young athletes represented the entire Cree Nation. From the moment we arrived there was a buzz in and around the arena in Daveluyville and the focus was on the Cree Nation Bears. Although Abitibi-Temiscamingue's representatives at the Provincial Championships, they were known as the Cree Nation team. With upwards of 50 fans from the various Cree Communities in attendance for each game, the spirit of the Cree Nation shone.

The opening game had the Bears face off against Cote Nord's representative Baie Comeau. From the opening face-off, these two teams proved their Regional success in a fast-paced action-filled match with the Bears victorious 3-0. Prior to the start of the second round match-up, two elderly gentlemen from the town of Daveluyville approached me in the Arena. They said that after our victory over /Cote Nord, one of the favorites in this year's Chrysler Cup, the Bears from the Cree Nation were not only the topic of discussion in the arena , but throughout the entire town of Daveluyville as well. They went on to state that they and others from this town had adopted our team as their own.

The second game matched the Bears with Beauport (Quebec City). Although the Bears jumped out to a three goal lead, it must be taken into consideration that all teams are champions from their respective regions. The team from Beauport fought back to within a goal before the Bears opened up a 4-2 lead. A late third period goal was not enough as the Bears held on for a 4-3 victory to move on to the third round with Bourassa, a team from the Montreal region. The game was exciting to watch with the Bears dominating play and the two goalies coming up with spectacular saves time after time. At the end of regulation play the game was tied 2-2. After three shooters per side, the score remained tied. It was not until the eighth shooter in sudden death that the Bears were victorious.

The Quarter-final game was to be the Bears once again facing Cote Nord. This proved to be the most exciting and fast-paced game of the championships. The team from Cote Nord established a 2-0 lead in the first period. The Bears fought back to level the score at two by the end of the second period, thanks to two short-handed goals. In the third period the Bears had jumped ahead by two goals before a penalty shot was awarded to Cote Nord with approximately six minutes remaining. The ensuing goal narrowed the Bears lead to 4-3. With roughly two minutes left to play Cote Nord scored the equalizer and we were headed to overtime. The five-minute sudden death overtime saw both teams playing defensively and ended still tied 4-4. Cote Nord came away

victorious and this first defeat for the Bears eliminated them from the championships.

Although not the Chrysler Cup Champions, the Cree Nation Bears are to be commended. Their last game versus Cote Nord was quoted by all in attendance as "The Final." The following are the comments that were stated during the weekend about the Bears; "SPIRIT", "RESPECT", "SPORTSMANSHIP", "SPEED", "SKILL", "TALENT" and "PRIDE". A lot can be said for these boys from the Cree Nation that gave their all this season right to the end. Even in defeat, there were no signs of anger or resentment, only the feeling of knowing it was so ... so very close.

The Bears players are not the only ones to be commended for their pride. Having been with this team since the very beginning back in 1996, I can say that the parents were a great reason for this year's success. They were there at the beginning of the season, not sure what to expect. They were there during the tough times, always supporting and encouraging the team. They were there to fundraise when called upon, and to search for additional financing. They were there each and every game, sacrificing their time and money to support not only their children but the entire team as well. And at the Provincial Championships, seeing them waiting for each and every player to exit the dressing room, cheering and patting them on the back, that is the picture that all will remember for a long, long time.

The coaching staff are to be commended for their efforts this season. Head Coach Steve Cheechoo began the season with Michael Petawabano and Paul Iserhoff as his assistants. With the departure of Steve Cheechoo (returning to Moose Factory), Michael and Paul are to be congratulated for taking over and finishing the year strong. The Sponsors that were there to support the Cree Nation Bears are to be applauded for their continuous generosity throughout the season. They not only supported the team financially at the beginning of the year, but also each time that the team required assistance, be it a tournament, team event, or the Provincial Championships. Finally the FANS. To walk through the arena and witness the 50 or so fans wearing Bears Jerseys, standing, cheering, clapping, letting the Bears know that they were so very proud of them, had parents and other spectators in awe.

This was the culmination of a great successful season. As we bid farewell to this most successful campaign thus far, the Cree Nation should be proud of the way the Bears conducted themselves this season. Long after the champion Cote Nord have been forgotten, the people that were present from all regions including the tiny town of Daveluyville will continue to remember the Spirit and Pride of the Cree Nation.

See you next season,

Jeff Spencer, General Manager

Cree Nation Bears Hockey

LES MINES
INMET
The Troilus Division

Posting #128
Mining engineer (intermediate)

The Troilus Division is presently searching a MINING ENGINEER INTERMEDIATE (Engineering / Geology) to join their young and dynamic management team. The Troilus Division is a gold and copper open pit mine with a mill capacity that has been upgraded to 15,000 tpd. The mine site is located at 175 km north of Chibougamau by way of the "Route du Nord". The selected candidate will work on a 4/3 schedule (4 days of work, 3 days off) and will be lodged at the site's first quality camp.

Required qualifications :

Possess a university degree in mining engineer or equivalent. Be member of L'Ordre des Ingénieurs du Québec. Possess more than 5 years of pertinent experience in open pit mine operations. Possess good skills in team work and the problem solving. Strong computer skills and knowledge of GEMCOM is a major asset. Have experience in geostatistics, block models and open pit design evaluation. Possess good communication skills in French and in English (spoken and written).

Main responsibilities :

- Manage the medium and long term planning of the mine; Manage the budgets, the production reports and leads different projects;
- Establish management and operation procedures in the department;
- Have broad understanding of associated mining activities like geology and metallurgy;
- Supervise short term work and the planification of the junior mining engineer;
- Perform replacement duties in the absence of the Chief engineer;
- Performs other related duties.

Particularitites and remuneration

Inmet Mining Corporation offers a competitive salary. The position is addressed to men and women. Inmet Mining Corporation encourages the hiring of Crees and thanks all applicants for their interest, but advises that only those selected for an interview will be contacted.

Those interested are to send their Curriculum vitae, not later than May 24th 2001 to:

Human Resources Department
Inmet Mining Corporation
Troilus Division
P.O. Box 8700
Chibougamau (Quebec)
G8P 3A9
Fax: (514) 521-8376 / (418) 748-3033

Have a Good Traditional Goose Break!

The Cree people or Eeyouch have common interests in the land. By practicing our traditional way of life we assert our presence on the lands that our Eeyou Ancestors have hunted since time immemorial. Come out! Excersize your right to hunt and to the land and its resources!

Grand Chief Ted Moses

ᐃᓕ ᓵᑦᓯᐢᑲᓐ ᓂᐲᑎᐅᔨᐢ ᐁᑎᑕᒧᐧᐃᐣ (ᐃᔨᔨ ᐊᐢᑎ)
GRAND COUNCIL OF THE CREES (EEYOU ASTCHEE)
GRAND CONSEIL DES CRIS (EEYOU ASTCHEE)

ᐃᔨᔨᐤ ᑕᓵᑎᒪᓕ
CREE REGIONAL AUTHORITY
ADMINISTRATION RÉGIONALE CRIE

Diving Headfirst Into The Pool

by Brian Zelnicker

Lorne Gump Worsley, when goalies were real men and didn't need to hide their faces from the public.

The scene takes place in a Canadian living room late one April evening. Buddy is testing the theory of gravity in his favourite chair. The room is awash in the fluttering blue rays of dancing light that emanate from the television set. The St. Louis Blues are playing the San Jose Sharks. Mrs. Buddy sits next to her husband for the last five minutes of the game and asks him who he wants to win. Buddy says he wants San Jose to win. "San Jose? When did you become a San Jose fan," asks Mrs. Buddy. "When I chose Vincent Damphousse in my hockey pool," answers her husband.

And so the scene is played out in front of televisions all across the country. Do I really care who wins between Buffalo and Philadelphia? Well, actually I do care because I chose three Sabres in my playoff pool. It's the pool that reels me in, night after night, to see if they managed to pop Mike Grier's shoulder back in place, or if Raymond Bourque is back in the line-up, or if the Avalanche are going to use Adam Foote on the power play. Hockey pool fever strikes hard in April, tapers in May, and limps into early June.

In these days of increasing salaries and a decreasing talent surplus in the NHL, many hockey fans have become indifferent towards the game. Such is the case with a group of guys I know who have been meeting up every April for over ten years to perform the annual playoff pool ritual. Hardly anyone in the group bothers much with the regular season anymore. A few games here and there, but not like the old days. Most of this gang are Montreal fans, so they really haven't seen professional hockey in a couple of years.

The poolsters take their seats armed with stats, pens, paper, and a foolproof strategy. Numbers are drawn from a hat, or sock, or whatever is on hand, and the fun begins. Each participant drafts players who they think will get them the most points based on goals and assists. You will inevitably pick at least one player that will be the cause of much laughter among the others. They will tell you that he's a bum, that he hasn't done anything in the playoffs for three years, and that he's behind bars for public indecency. You calmly stick to your guns and say that you're confident he'll be let out of jail in time for the second round. And so it goes up and down the list until the teams are complete.

Two hours later you begin to hear people muttering things like, "I can't believe I picked nine defensemen." Then come the inevitable medical questions such as, "How long does it take to come back from a groin injury?" More often than not, poolsters have chosen players that they've never heard of before, often with unpronounceable names like Zhymkiwxc. "Have you heard anything about this Zhymkiwxc guy? The stats say he has 17 points in 24 games. Do you know if he's still in the line-up, or did he play those 24 games at the beginning of the season? What about his groin? Is his groin okay? I can't believe I picked Zhymkiwxc."

The annual playoff pool can become an obsession for some. There are many games to be watched and many numbers to be added. Suddenly there is concern over injury reports and line-up changes. The most often heard question becomes "who got the assists?" Phone calls are made and emails are sent as thousands of people discuss the check Scott Stevens laid on Ron Francis. The internet buzzes with hockey pool activity. One site, thehockeypool.com, had trouble delivering its usual service as it was besieged with over 400 hits per second. Could that be right? Four hundred hits per second? How is anything getting done out there in the real world with such a large portion of the population pretending to be general managers with unlimited budgets.

The first round has come and gone with eight teams being relegated to the golf courses. By now some of you out there have already been eliminated from contention in your pools. You know who you are. You're the ones who went with Detroit and Ottawa. You're looking down at your list and realizing that all you have left is Zhymkiwxc, who must now average four points a game to keep you afloat in the pool.

Who out there picked Alexei Yashin in their pool? I can't blame you if you did. After sitting out a year due to a bitter and fruitless contract dispute with the Senators, and after becoming public enemy number one (Eric Lindros ranks a close second) with hockey fans everywhere, you would think that Yashin would want to prove his critics wrong, especially with restricted free agency looming ahead of him. He fooled us again with the same playoff disappearing act that he pulled two years ago. Yashin wasn't the only reason Ottawa folded faster than a lawn chair, but he's the easiest target at which to aim the flaming arrow of blame.

Maple Leafs fans owe a huge debt of thanks to the Senators for coming up lame and to Curtis Joseph for standing out once again as a hot playoff goalie. This is the time of year when players can really draw attention to themselves, especially those masked men who stand there talking to their goalposts. They might be a strange breed, but you only need worry when the posts start talking back.

You can't be too surprised that Buffalo nudged Philadelphia out of the playoff picture, but if you put Chris Gratton from the Sabres on your pool team you're probably ready to send a telegram to his parents, thanking them for fruits of their loins. You also might find yourself cheering wildly for Satan. It should be pointed out here that announcers pronounce his name as Shatan, but they also pronounce the planet Uranus as Ura-nus.

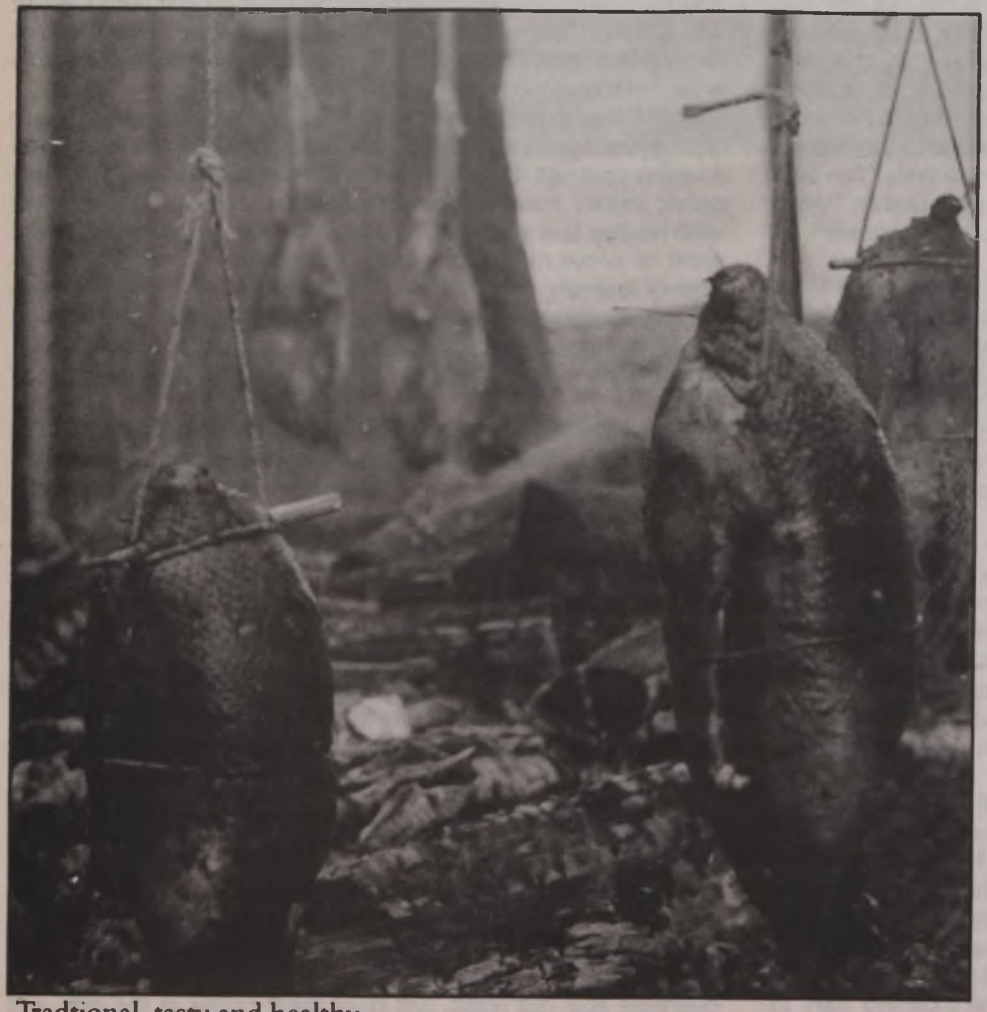
For those of you who are still in the running with their own personal dream teams, good luck to you. For those of you who stacked up on Detroit, Ottawa, and Philly, you've got a year to come up with a new foolproof plan. And to those of you who aren't in a pool, if anybody comes up to you in the office, or stops you on the street and asks you who got the assist on the overtime goal last night, just stare them coldly in the eyes and tell them it was Zhymkiwxc.

Cooking Country Food

by Will Nicholls

By the time you read this, most Cree readers will have already been hunting, geese will have been spun or ducks cut that certain way to cook by the fire. Just the thought of the geese spinning is enough to get the saliva glands flowing in anticipation. I remember the last goose I cooked just a few weeks ago. Started cooking it at 475 degrees ferenheight for 45 minutes to tighten the skin. Then I stuffed it with a rice/bread crumb stuffing, lowered the oven temperature to 300 and cooked for five hours. That was one of the tenderest geese I ever sank my teeth into. Everyone at the office loved it. I recommend this method for all geese that you suspect are a little tough. I've often wondered about the BBQ chicken machine you see in stores. Could they do a goose, do you think? Might be an interesting experiment to compare this to the spinning goose method. If any of you try it out before me, let me know what the BBQ goose tastes like.

Below I've compiled a few country food recipes for your enjoyment. I couldn't resist adding the Hasenpfeffer after hearing about it from the Bugs Bunny cartoons. The Remington Mallards is for Chris Quinn, an authorized Remington dealer I hear. If you want some other country food recipes I recommend the Fish and Game Cookbook by Sylvia Bashline. She's the former food columnist for Outdoor Life magazine and most of the recipes below are from her book. They have been tested by staff members, including myself, to our great enjoyment.



Tradtional, tasty and healthy

Remington Mallards

2 large ducks
2 tablespoons dry sherry
1 teaspoon dry sherry
1 teaspoon celery salt
1 teaspoon celery seed
½ teaspoon curry powder
2 teaspoons salt
½ teaspoon pepper
1 onion, chopped
1 stalk celery, chopped

Place the ducks in a roasting pan, breast up. Sprinkle each with a tablespoon of sherry. Mix together the next 6 ingredients and shake over the ducks. Let the ducks stand in the dry marinade about 1 hour. Then add ¼ to ½ inch of water and the vegetables to the pan and roast at 500 (preheated oven) for 20 minutes. Turn the ducks over (breast down) and bake another 20 minutes. Turn the heat down to 300, cover the pan and bake another hour. Will serve 4.

Rice Stuffed Goose

1 young goose
½ teaspoon salt
¼ teaspoon pepper
3 tablespoons butter
1 onion, coarsely chopped
2 bay leaves
1 teaspoon marjoram
rice stuffing

Brown bird on all sides under broiler, if it has skin. Omit this step if the bird was skinned when cleaned. Stuff the goose with rice stuffing and place in a foil package in roasting pan. Before you seal the package, add the salt pepper, butter onion bay leaves and marjoram. Roast for 1 ¾ hours at 350

degrees (2 hours more for a large bird) Will feed 4 to 6.

Goose Liver Spread

½ pound goose livers
celery leaves
1 egg, hard cooked and chopped
1 small onion, finely chopped
3 whole mushrooms, finely chopped
1 tablespoon butter
salt and pepper
2 tablespoons minced parsley
1 tablespoon brandy
2 tablespoons soft butter
cooking liquid

Drop the goose livers into boiling seasoned water to which a few celery leaves have been added. Simmer until the livers are tender. Drain and cool. Sauté the onions and mushrooms in the 1 tablespoon of butter. Blend the chopped livers, egg and onion mushroom mixture into a fine paste. Add the parsley, brandy, soft butter and enough of the cooking liquid from the livers to make a spreadable consistency. Correct the seasonings. Serve with bland crackers.

Hasenpfeffer

2 rabbits, cut into serving pieces
3 tablespoons butter1/2 teaspoon salt
1 medium onion
4 cloves
12 black peppercorns
1 teaspoon chopped parsley
½ teaspoon thyme
1 bay leaf
¼ cup lemon juice
1 cup port
2 ½ cups beef bouillon

Sprinkle rabbit pieces with salt and pepper and sauté in the butter until brown on all sides. Place in a 3 quart casserole. Add salt, onion stuck with cloves and a cheese cloth bag with the peppercorns. Parsley, thyme and bay leaf tied inside. Also add the lemon juice, port and bouillon. Cover and bake for 1 ½ hours at 350. Ten minutes before it's done, remove the bag. The broth can be thickened to use as gravy. Will serve 5

Caribou Stew

1 ½ pounds cubed caribou stew meat (front shoulder)
flour seasoned with salt and pepper
3 tablespoons butter
2 onions, whole
1 ½ cups beef bouillon
4 potatoes, quartered
4 carrots, quartered
1 ½ tablespoons flour
¾ cup tomato sauce

Douse the stew meat with the seasoned flour and brown in a Dutch oven in the butter. Add onions and bouillon to the pot, cover and simmer for 1 hour. Add potatoes and carrots-cook until tender, another 30 –45 minutes. Blend flour into tomato sauce and add to the stew. Bring to a boil, stirring until the broth is thickened. Serves 4. Delicious with hot, crusty Italian bread.

Baked Grouse

3 grouse, cut into serving pieces
flour
2 tablespoons butter
2 tablespoons cooking oil
salt and pepper
1 cup light cream
1 cup dry red wine
½ cup sliced mushrooms
¼ teaspoon tarragon

Dredge grouse pieces in flour and brown in a heavy skillet using the butter and oil. Add salt and pepper. Place browned pieces in an oven-proof casserole. Add cream, wine, mushrooms and tarragon to the frying pan. Bring this mixture to a boil and pour over the meat. Bake covered, 1 hr. in 350 oven. Serve the sauce in a gravy boat to be ladled over rice and grouse. Serves 4.

Spicy Jerky

1 ½ pound moose or caribou round steak
1 teaspoon seasoned salt
¼ teaspoon black pepper
1 teaspoon onion powder
1 teaspoon celery seed
¼ cup soy sauce
3 tablespoons steak sauce

Trim all the fat from the meat. Semi-freeze and then cut meat into very thin strips. Combine rest of ingredients and mix thoroughly. Put strips of meat in a shallow pan and brush a little of the marinade on each layer. Marinate the strips (covered) in the refrigerator overnight. Drain on paper toweling. Dry the meat in 150 degree oven or in a smoker (2 pans of sawdust) until all the moisture is gone.

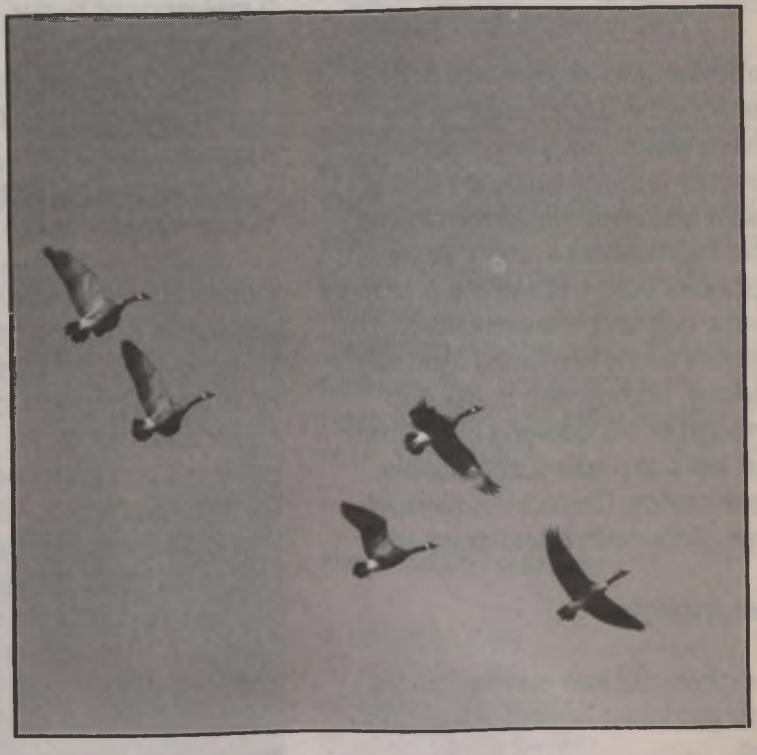
Willing to review your establishment for free food. Call Will at 514-272-3077

THE ART OF SURVIVAL

BY XAVIER KATAQUAPIT

Depending on the weather, goose hunting season usually occurs during the months of April and May up on the James Bay coast. The spring goose hunt is the biggest one. Almost everybody in my home community of Attawapiskat heads out on the land for this hunt. They take this opportunity to stock up on Niska (Canada geese) and Wayway (Snow geese), as the next hunt does not occur until fall.

Much of the culture of my people, the James Bay Cree, surrounds the goose. A lot of our stories, traditions and arts and crafts are based around the goose. If you are acquainted with any artist from the far north of Canada you have probably noticed that much of their work includes images of the goose.



One very popular craft work has evolved out of the goose hunt. In all of the very best art and craft shops in the big cities in Canada and other parts of the world you will find tamarack decoys and carved wood decoys of geese and ducks. These productions are very detailed and are done by First Nation artists and craft people.

Many people don't realize that the tamarack geese and wood carved ducks and geese evolved from the first use by my people as decoys. The tamarack goose which is produced up the coast is famous all over the world. A few people up the coast still know how to make them, but it is very time consuming and requires a lot of skill and patience. Long ago, these decoys were made by my people from the branches of tamarack trees to lure the geese down to a hunter's blind so that it could be taken for nutrition. Later, when my people began to change their nomadic way of life, we turned to faster ways of producing goose and duck decoys. People began to carve images from wood of geese or ducks and place them out on the land as decoys.

In more recent years many of the people I know up the coast have turned to very quick production of Canada geese decoys. Often I participated in producing these decoys. There wasn't a lot of time or great skill used to produce these decoys, but they provided the same results in luring the geese down to our blinds. The fast way we produced goose decoys was to take a length of log about 10 to 12 feet long, delimb it and then cut it in sections of about a foot and a half long. We then cut these sections with a chain saw at about a 45 degree angle so that we wound up with triangular shaped pieces of wood. We then built a big fire and threw in the triangular shaped pieces of wood. These v-shaped chunks of wood soon turned black as a result of the fire, at which point we would pull them out. We let them cool down and then cut a small opening at the top of one of the wide ends of the triangular pieces of wood. In the small opening we stuck L-shaped branches, which were also charred black in a fire, that looked like a long head or a beak. That was it, in a few hours we produced enough decoys for the hunt. Believe it or not, these rough goose shapes were sufficient to draw the geese from the sky and into our range. Of course this was not accomplished by the decoy alone. We James Bay Cree have developed a very good goose call over centuries and we know how to stop a flock of geese in flight and call them to our blinds.

Although many hunters use the new plastic type of decoys sold these days, people still like to produce their own. So the next time you see a beautiful tamarack goose or wood carving of a goose or duck, remember that it originated in the need to feed my people.

CLASSIFIEDS

Birthdays

Special birthday wish for an adorable little girl my daughter Felicia Gilpin from Eastmain. You have a very special place that no one else could fill in my heart and in my life. The only wish I can possibly make for you through out the year is that some small measure of all the joy you've brought in my life and to others will some how return to you now and forever. Happy 4th birthday!! with lifetime of love, mommy Stephanie...I love you!

We would like to say Happy 13th Birthday to a Special Daughter of ours. Rachel Rhoda Brien you are a very beautiful girl who is turning 13, a teenager. We love you so much. And keep singing for Jesus. When you sing for Jesus, you are the best singer in the whole world. We were very happy when you were born. We love you so much. Love, Mom and Dad, Allen, Lizzie Brien, Jonathan, Billy.

Happy 16th Birthday to Robert (Loubit) Chakapash on April 29th 2001, from your parents Thomas & Alexandra Chakapask, and your brothers Brian & Thomas Junior, sisters Serena & Valentina Chakapash.

Happy belated 4th Birthday to my handsome nephew Clayton S. Jolly which was on April 5th 2001. Hope you had a wonderful and fun birthday party, sorry I couldn't be there to see you blow out your candles and open your gifts. I'm always here for you, I love you so much. Love & prayers; Auntie Gloria J.

We would like to wish a Happy Birthday to one of our friend.(Don't worry we won't say your name or age). Her Birthday was on April 30th 2001. She knows who she is. Once again Happy Birthday and many more Birthdays to come. P.S don't drink too much, we don't want you to get hurt. When ever you're in trouble just call or come over, we're there for you always and forever. Love & Friendship, all of your friends (you know us the " J-J" lovers) C'Ya friend!! (Chisasibi)

A little message to say "Happy Birthday" to my friend in Chasaibi. Her birthday was on April 30th 2001. I'll give some booze on your birthday....hahaha!!!(kidding goh) I hopeyou have a great day sleeping on your birthday!! (j/k goh).Have a great night on your Birthday with your family & friend, Friends always, Bella. (Chisasibi)

Happy 11th Birthday to my niece Stephanie Gillies on May 13th 2001 and many more to come. God bless you. From Margaret in Wask.

We would like to wish a Happy Birthday to our Mom Brenda Whiskeychan on May 11th 2001. Hope you enjoy your special day! With love; Belinda, Brent and Bryanna.

I would like to wish a Happy Birthday to the following people in Wask. Brenda Whiskeychan May 11th - Catherine Hester May 13th - Bessie Gillies May 15th -Elaine Diamond May 26th - Marion Whiskeychan May 27th - Darlene Diamond May 29th. I hope you guys have a great time !!! From a friend in Waskaganish.

I would like to wish Happy 2nd Birthday to sweet little Kayla Emily Rose Pepahane on May 5th 2001. We hope you have fun on your birthday. We love you so much. Love from Pierrette, Norman & Sebastien Coon Come. P.S.: Happy Goose Break.

ANNIVERSARIES

Happy Anniversary to my good friends Diana & Jimmy on April 12th 2001. You guys are a blessing to me and may God continue to bless your marriage and family. I'm so happy God gave me such caring friends like you. Love & prayers; your friend Gloria J.

I just want to take this time to wish my loving parents, John & Mary Shecapio Blacksmith a Happy Belated 29th Anniversary. Which was on the 8thday of April, also I want to thank the both of you for always being therewhen I needed you most. For showing me that anything is possible with workand focus. But most of all for giving me support, patience, and your love.Always remember that I love and miss you both very much. From your daughter(who would stay out all night to give you both time to be alone together)Joy, North Bay.

Oh and Also to my sisters Annette and Theresa, who celebrated thier 29thBirthdays on April 11. Happy Belated Birthdays. Love, Joy.

HAPPY EASTER

Happy Easter to all my friends from every communities and also to my family from Nemaska and Waswanipi. May you all have a wonderful and peaceful and joyful Easter. With friendship, Gloria Jolly (Waswanipi).

PERSONALS

To my ex-girlfriend in Waskaganish. I'm lost without you. I think of you always. I want you to know I cared about you with my heart and soul. The love in my heart will always last. From your ex-boyfriend that still likes you. Love always, the boy in Chisasibi. XOXOXOXOX-OXOXO

Congratulations to Michelle and Rod Blueboy on the arrival of their baby boy, Brandon Joseph Lee, born in North Bay, St.Joseph's Hospital, March 28th 2001, weighing 7 pounds 9 ounces. A new baby brother for Miranda!

Deantha, we miss you soooo much. We have such fond memories of you. Hope all is great for you. Love da peas from Bees.

Million Thanks to you "The Nation" for the good and wonderful things you do for the Cree Nation. From a joyful and thankful reader..

To Jamie/Kathy S. and Little Jeremy/Aliyah S. Thank-you for being there for me at some point of my life, and for showing me how precious life can be! Thank-you so much for those beautiful times! Keeping you always in my prayers and thoughts ! May the Good Lord bless you and keep you, You are so very precious in his eyes! I Hope everything is okay for you today, and Always ...Praying for you, and your family. Take care now, your friend always Tom.

Although right now you may not know it, but I know it's true. I do love you and I do care. Somehow, I just wish i could be right there, by your side.. because I care, but the distance separates us and the love we share at the moment seems to be at hold, and its

Conseil Cri de la santé et
des services sociaux de laBaie James

ᓂᑐᐧᐋᐦ ᑲᐦ ᐃᒋᐣᐃ ᐊᐃᐦ
ᐊᓇᓇᑲᒋᑲᓂᐦ

The Cree Board of Health and
Social Services of James Bay

The Cree Board of Health and Social Services of James Bay is a Cree entity responsible for the administration of health and social services for all residents under its jurisdiction. This jurisdiction comprises nine Cree communities and their surrounding territories.

PUBLIC NOTICE

Please be advised that there are numerous positions for the purpose of the recall list available within your community on a continuing basis. All interested applicants are reminded that these positions are accessible at the following locations:

- local band council
- local hospitals/clinics
- job banks

For further details
please do not hesitate to contact:
Human Resources Management
Cree Board of Health & Social Services of James Bay
Chisasibi, Quebec J0M 1E0
Tel: (819) 855-2844 ext. 5340
Fax: (819) 855-2680
E-mail: hrmgmt@cancom.net

JOBS

ᐊᑲᓂᐦᑎᒋᑲᓂᓯ

MONUMENTS AMOS Inc.

Experience serving
the Cree communities.
Our granite headstones
can be personally designed and
written in Cree.

Monuments Amos Enr.
4471 Route 11 Sud
Amos, Quebec
J9T 3A1

tel.:1-819-732-2283
fax:1-819-732-7077

Owner: Marcel Labonté

LES MINES
INMET
The Troilus Division

Posting #131
Mining Technician (Engineering – Geology)

The Troilus Division is presently searching a MINING TECHNICIAN (Engineering / Geology) to join their young and dynamic management team. The Troilus Division is a gold and copper open pit mine with a mill capacity that has been upgraded to 15,000 tpd. The mine site is located at 175 km north of Chibougamau by way of the "Route du Nord". The selected candidate will work on a 7/7 schedule (7 days of work, 7 days off) and will be lodged at the site's first quality camp.

Required qualifications :

The candidate must have completed a two to three year college program in surveying or mining technology and have two to five (2-5) years experience in a surface mining environment. He must have computer knowledge in Autocad, Excel, Access, spreadsheets and Word processing. He must also have working knowledge of French.

Main responsibilities :

- **Conducts field surveys and operates survey instruments to measure distances, angles, elevations and contours;**
- **Records measurements and other information obtained during field survey activities;**
- **Analyses latitude, longitude and angles and computes trigonometrical and other calculations to plot features, contours and areas to specific scale;**
- **Prepares detailed drawings, charts and plans and survey notes and reports;**
- **Supervises and co-ordinates field survey activities;**
- **Undertakes quantity surveys;**
- **Lays out and picks-up blast holes;**
- **Compiles and updates daily production data;**
- **Manages and reports a multitude of production data and statistics.**

Particularities and remuneration

Inmet Mining Corporation offers a competitive salary. The position is addressed to men and women. Inmet Mining Corporation encourages the hiring of Crees and thanks all applicants for their interest, but advises that only those selected for an interview will be contacted.

Those interested are to send their Curriculum vitae, not later than May 25th 2001 to:

Human Resources Department
Inmet Mining Corporation
Troilus Division
P.O. Box 8700
Chibougamau (Quebec)
G8P 3A9
Fax: (514) 521-8376 / (418) 748-3033

hurts to be away from you. I wish we could be together somehow, but I am not sure when or how this will ever happen. Still I know in my dreams, is where you and I are, remaining close, and never far.. These words come from the heart, No matter the distance we are apart, I just want to love you.. and be there for you. Although right now, you may not know it, but i know this is true. I do truly love you. from someone you probably know.

Congratulations !! To Cynthia McKee of Chisasibi on receiving her second B.A. from Ottawa U. this time in Concentration in Canadian Studies. Cindy, we are so proud of you. We missed you during your years away. It'll be nice to have you home all year through. Best of luck in anything you do. Lots of love from Mom, Dad, Jeannie, Tanita, Tyson & Trish.

Happy Mother's Day! To my wonderful mom, Mary McKee. Thank you for all you do, thank you for your wisdom, thank you for being there for me and my children. Lots of love from Jeannie.

To a beautiful baby Girl in Waskaganish: So Precious and Sweet,So gentle and cute she must be. A wonderful Little baby girl, Most Beautiful in the whole wide world, So Precious and Sweet,So gentle and cute she must be. A Special blessing from God up above,Precious and Gentle as a dove. A beautiful Little baby Girl, Most wonderful in the whole wide world. So Precious and Sweet,So gentle and cute she must be. A Special Little Baby Girl, Most Beautiful in the whole wide world.Hey There "PETE"! our hearts.From: the J. Family XXXXXcat Happy Birthday Cyndy on February 16. It`s always great to know that you will always be there for me, I thank God for a wonderful sister like you. LOve always, Your Brother Tommyboy.

I just wanted to say a big HELLO! to my friends in chisasibi Joni-lee Tapiatic,Connie Trapper,Sheryl Bearskin,Gretha Rupert,Sarah Sam ,Sarah Ottereyes,Amanda Sam,Nathalie Shem and also to the girls who i've gratuated with Christine Kitty,Margaret House,Bessie House,April Moar and all the others i forgot to mention .i miss you all i hope i'll see you guy's soon.I would like to hear from you girl's here's my adress write to me at: Rachel Longchap

168 st'john's street

Mistissini lake,quebec

GOW 1CO

Hello to someone I admire so much in Nemaska. Even though I never talk to you or never smile at you, I think I like you. Because there's something special about you, But I don't know what it is. When I first noticed you, I knew you were special. And I knew that there was a special person inside of you that know one ever really knew. But I'd like to take that opportunity to get to know you alot and spend beautiful times with you. Because I know you're special, Oh yah...you're special. This message goes out to the person i love so much. I just want to express how I feel about him. I want to tell him he means everything to me. Whenever he's not around i miss him so much. Hope he knows how I feel about him. We have a son together. Ever since he came into our lives, our love grew stronger. Just to let him know i will always love him, threw good times or bad. Thank you for every-

ANNOUNCEMENT

National Aboriginal Health Organization (NAHO)
is the business name adopted for the not-for-profit corporation,
Organization for Advancement of Aboriginal Peoples Health
(OAAPH)

Take A Minute To Find Out More About NAHO

www.naho.ca
Brochures are available @ Tel: 1-613-237-9462
Toll Free: 1-877-602-4445

Classifieds order form

Print your classified clearly in the space provided

ANNOUNCEMENTS
100 BIRTHS
101 BIRTHDAYS
102 WEDDINGS
103 ANNIVERSARIES
104 GRADUATIONS
105 OBITUARIES

MARKETPLACE
200 FOR SALE
201 TRIPS
202 FOR RENT
300 PERSONALS
400 EVENTS
500 MISC.

Category: ☐☐☐

Free! + $8 for every photo (Send Money Order only Payable to: Beesum Communications)

Mail to: 5678 Parc Ave. Box 48036, Mtl. Qc H2V 4S8
Or fax it: (514) 278-9914
E-mail: beesum@beesum-communications.com

CLASSIFIEDS

thing you've done for me. Happy Halloween! Love always; your girlfriend.xoxoxoxoxoxoxox.....

WHEN THERE IS NO ONE..

When there is no one ..
I know you are with me..
When there is no one..
I know you stand by me..
You are always there..
And you always care..
When I feel lonely inside..
You come to fill me..
Every day and every night..
You come to bring me light..
When there is no one..
I know you are with me.
When there is no one..
I know you stand by me..

BDO BDO Dunwoody LLP

Comptables agréés et consultants
Chartered Accountants and Consultants

More than **20 years** experience serving *Cree Nations*

ᐃᓕᓴ 20 ᑎᑎᑐᓴᐣ ᑲ ᐃᓛᔨ ᐊᐱᑎᔨᑐᑭᓯᐣ ᐃᓕᓴ

4150 Ste - Catherine St. W
6th Floor
Montreal Quebec
H3Z 2Y5

Tel: (514)931-0841
1-800-319-4933
Fax: (514)931-9491

e-mail: info.montreal@bdo.ca
Website: www.bdo.ca

I AM BY YOUR SIDE

I am by your Side
Every day and every night
You are never alone
You are never on your own
I am by your side
Every day and every night
I will always be there
I will always care
My child, I love you
Know that it is true
I am by your side
Every day and every night

Tom Polson

To my little sister Ashey Doupe I hope you will have fun in high school. I am positive you will like your new school and meet alot of fun people there. please stick to it and don't give up on your future there will be times when every thing is going to fast, it is just life, and a little hard work won't hurt you. Congradulations!! I love you from you big sister p.s I hope I will be able to see you at your graduation from your big sister Annnette and family xxx...

Congratulations to my beautiful and windy wife on the successful completion of her Psychology course. Way to go Dr. Loobie!

The time of Pon Faar has arrived. Now comes the ritual, the challenge we call Kunat Kali Fee. Be thee Vulcan or be thee human? No mind, just be prepared for the time when the sun goes down and the moon comes up. yermo is in the house!

« Cette loi est une avancée majeure pour le Québec. L'État québécois se doit d'être exemplaire en matière d'ouverture et d'être le reflet le plus fidèle de la population québécoise dans toute sa diversité. »

Ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

« This law is a major step forward for Quebec. The state of Quebec must be exemplary in matters of openness and must be the most faithful reflection of the population of Quebec in all its diversity. »

Minister of Relations with citizens and Immigration

Connaissez-vous la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi?

Le 1er avril marque l'entrée en vigueur de la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics et modifiant la Charte des droits et libertés de la personne.

La loi, qui élargit l'implantation des programmes d'accès à l'égalité aux réseaux de l'éducation, de la santé et des services sociaux, au secteur municipal, aux sociétés d'État et à la Sûreté du Québec, a pour objectif de corriger, à compétences égales, la sous-représentation des femmes, des autochtones, des minorités visibles et des personnes dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais.

www.mrci.gouv.qc.ca

Do you know about the Act respecting equal access to employment?

April 1st marks the coming into effect of the Act respecting equal access to employment in public bodies and amending the Charter of human rights and freedoms.

The law, by extending the implementation of equal opportunity programs to the education and the health and social services networks, the municipal sector, the state corporations and the Sûreté du Québec, aims at redressing, given equal qualifications, the under-representation of women, aboriginal peoples, visible minorities and persons whose native language is neither French nor English.

www.mrci.gouv.qc.ca

Québec
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

the best way to travel throughout James Bay.

- *New daily flights to Whapmagoostui and LaGrande*
- *Professional Service*
- *Modern Aircrafts*
- *Competitive Rates*

FLY AND GET FREE GIFTS!

Air Creebec

For reservations, cargo, charters or information, call toll-free: 1-800-567-6567
Or visit our website at: www.aircreebec.ca

Beesum
communications

Hunting around?

Beesum can help:
we're the leader of the pack.

Film
Print
Multimedia
Concepts
Design
Photography
Translation
Editing
Writing
Marketing
Web

5505 St-Laurent, suite 3018, Montreal, QC, H2T 1S6 Tel.:514-272-3077 Fax:514-278-9914 beesum@beesum-communications.com